



关于冲绳市第四针疫苗接种 (辉瑞)

接种费用
免费

冲绳市按照下表依次受理新冠病毒肺炎疫苗的集体、个别接种预约。
※根据疫苗的供给量，受理预约的时期可能前后有差。

第四针疫苗接种会场

集体接种会场

日程 8月9日 (周二)、8月10日 (周三)、8月12日 (周五)、8月13日 (周六)

地点 冲绳市体育馆 (KOZA运动公园内) 冲绳市诸见里2-1-1

※受理时间因实施日期而异。

个别接种(市内个别医疗机构)

实施疫苗接种的医疗机构名单将陆续在冲绳市政府官网公开。

第一针~第三针疫苗接种以及5~11岁儿童的疫苗接种持续进行中。



冲绳市官网新冠疫苗页面

咨询热线/ 冲绳市新冠肺炎疫苗接种预约、咨询中心 (冲绳市政府 地下1楼 商店旁)

TEL : 098-923-2401 (上午8:30~下午5:00) ※周日以及节假日除外

关于同意向外部机构提供【避难时需外力支援者的名单】

近年来，很多人因地震、台风、暴雨等自然灾害而丢失性命。

因此，冲绳市计划将发生灾难时，以己之力无法自行前往避难的市民相关资料，编制成【避难时需外力支援者的名单】，以便于发生灾难时，及时确认安否、提供避难支援以及日常生活中常备防灾物品等等支援体制的完善。登录名单以及制作个别避难计划相关的意向确认以及同意将该文件提供给避难支援相关的机构，已向对象市民邮寄同意书。

收到同意书后请确认内容，将现状填写完毕后邮寄给市政府。

1. 哪些人是避难时需外力支援者

符合右侧①~⑤，以己之力无法自行避难者。

※长期入住设施、医院者，有家人帮助者除外。

2. 关于名单的活用

同意提供给避难支援相关机构者的名单，同时也提供给冲绳市社会福祉协议会、自治会或自主防灾组织、民生委员、儿童委员等相关机构。活用于平时的寻访以及防灾训练、灾难时的平安确认等。

*名单仅限于发生灾难需要避难时，严格做好保密措施，管理好个人隐私。

如果不同意将资料提供给避难支援相关机构，将由冲绳市政府进行管理，活用于制作避难支援体制。

请同意制作【个别避难计划】以及将其提供给外部相关机构

制作个别避难计划将由冲绳市社会福祉协议会承接。

同意制作的市民，将由冲绳市社会福祉协议会的职员进行家访，根据各人状况制作支援计划。

- ① 获得要介护认定 3级~5级者
- ② 持有1级、2级身体残疾手册者
- ③ 持有A1、A2疗育手册者
- ④ 持有1级精神残疾者保健复制手册者
- ⑤ 其他，需要特别照顾者

沖繩市人口資料 總人數:142,678人(+56) 男:69,276人(+22) 女:73,402人(+34) 戶數:65,615戶(+128)

外國籍居民 總人數:1,769人(+9) 男:1,065人(+5) 女:704人(+4) (合計有58國) (7月1日統計)

沖繩市政府文化藝能課以每月發行的沖繩市報「広報おきなわ」(Koho okinawa)為根據，選擇與您息息相關的市政消息翻譯並編輯成外文報，希望能增進您對居住城市的認識，也提醒您應享的權益與應盡的義務。

市政新聞的翻譯僅供參考用。行政服務以日語為主。如果您需要中文的協助，請向文化藝能課諮詢 ☎ 098-929-0261。最新相關市政資訊請上市政府網頁 <http://www.city.okinawa.okinawa.jp> 查詢。

市政 擴充核酸(PCR)檢測項目

內容 為防止新冠疫情擴大，將設置免費核酸檢測受理窗口

檢測對象 擔心感染新冠肺炎的市民

【諮詢專線】 市民健康課 分機2241

市政 育兒家庭補助金

內容 為了減輕在疫情期間，受原油價格以及物價上漲影響的育兒家庭的負擔，沖繩市政府將發予每位兒童1萬五千日元的補助金

領取對象 2004年4月2日~2022年12月31日期間出生的小孩

【諮詢專線】 兒童企劃課 分機3405

市政 沖繩市新冠肺炎居家療養患者的支援

為防止新冠病毒肺炎在家庭內部擴大傳播，沖繩市政府向家庭內出現陽性病患的密切接觸者給予市內酒店住宿費用補助。另外，如果難以得到家人的支援，沖繩市政府將提供生活必要的日用品等支援。

支援對象 家庭中有陽性病患的密切接觸者等

※關於其他詳細條件請諮詢市民健康課。

【諮詢專線】 市民健康課 分機 2262、2264

市政 住宿業經營者補助金

內容 針對受疫情影響的市內住宿設施，發予補助金已幫助商家繼續經營。

●每個房間一萬日元（每個經營者最低補助額）

領取對象 以遊客為客源的市內住宿設施

【諮詢專線】 觀光體育振興課 分機3290

市政 發予低收入的育兒家庭的生活支援特別補助金

在新冠疫情長期影響中，為了支援直面物價高漲的低收入育兒家庭，發予特別補助金。

發予金額 對象兒童每位5萬日元

申請期限 2023年2月28日（週二）

《領取對象》

單親家庭(正在受理)

·因領取公家年金等原因、未領取2022年4月的兒童撫養補助者

·受疫情影響家計驟變，收入降低至與領取兒童撫養補助者相同

非單親家庭 從8月1日開始申請

·僅限養育有2004年4月2日~2007年4月的兒童（高中生等），並且是2022年度免征住民稅者

·領取2022年4月兒童補助，並且是2022年度免征住民稅者

·除了上述兩者外，受新冠疫情影響家計驟變，並且被認定為2022年度免征住民稅者情況相同者。

【諮詢專線】 兒童家庭課 低收入育兒家庭特別補助金負責人

單親家庭窗口 分機3196、3197

非單親家庭窗口 分機3192、3194

殘疾 關於提交特別殘疾者補貼·殘疾兒福利補貼·福利補貼的現況登記

為了確認領取補貼者的條件，必須提交現況登記。

※由於所得限制，補貼被停止發放的市民也需要提交

※如果沒有提交現況登記，補貼將被停止，經過兩年後將因時效而失去領取資格。

※將在8月上旬寄出

請以郵寄方式提交申請

請用同封的回信用信封寄回

期間 8月12日（週五）~9月12日（週一）※嚴守時間

地點 殘疾福祉課

※為了防止疫情擴大，請配合使用郵寄方式辦理申請。

【諮詢專線】 殘疾福祉課 分機3154

保育 2023年度發育支援保育的利用申請

保育期間 2023年4月1日~2024年3月31日

申請期間 8月1日（週一）~9月9日（週五）

申請窗口 保育·幼稚園

對象 住在沖繩市內、滿足以下所有條件的兒童

① 有身心發育遲緩或是偏向等

② 家長因工作或是生病無法照看

③ 可以集體保育但需要支援

錄取方法 申請後，實行諮詢、發育檢查等，由沖繩市發育支援保育協議會協議、審查後決定。

※因這是發達支援保育的申請，日後，需要另外提交保育園入園申請。

※根據設施及支援的配置情況，可能會有保留錄取的情況

現在就讀認可保育園，希望申請發育支援的兒童，請於保育園諮詢或申請。

已在使用發育支援保育服務的兒童，不需要重新申請。

【諮詢專線】 保育·幼稚園課 分機3173/3174

福利 免費出借攜帶式路由器

為了支援在家使用電腦上網課以及自習，而家中沒有安裝網線的家庭，免費出借攜帶式路由器。

※通訊費用自行負擔

出借條件

是沖繩市立中小學在校生的家長、家中未安裝網線，並且滿足下列其中一項條件

① 根據生活保護法規定需要保護者

② 持有沖繩市就學援助領取資格者

【諮詢專線】 沖繩市立教育研究所 098-989-6566

8月份是市縣民稅2期、國民健康保險費2期、看護保險3期、後期高齡者醫療保險費2期的繳納期。繳納期限及轉賬日期為8月31日！請在前一天確認賬戶餘額。

市政 扩充核酸(PCR)检测项目

内容 为防止新冠疫情扩大，将设置免费核酸检测受理窗口
检测对象 担心感染新冠肺炎的市民
【咨询热线】 市民健康课 内线2241

市政 育儿家庭补助金

内容 为了减轻在疫情期间，受原油价格以及物价上涨影响的育儿家庭的负担，冲绳市政府将发予每位儿童1万5千日元的补助金。
领取对象 2004年4月2日~2022年12月31日期间出生的小孩
【咨询热线】 儿童企划课 内线3405

市政 冲绳市新冠肺炎居家疗养患者的支援

为防止新冠病毒肺炎在家庭内部扩大传播，冲绳市政府向家庭内出现阳性病患的密切接触者给予市内酒店住宿费用补助。另外，如果难以得到家人的支援，冲绳市政府将提供生活必要的日用品等支援。
支援对象 冲绳市民，并且难以得到家人的支援，满足以下条件者。
(1)新冠病毒肺炎阳性病患居家疗养或是在家隔离中。
(2)患者本人虽有同居家人，但是同居家人由于需要看护而无法支援者。
※关于其他详细条件请咨询市民健康课。
【咨询热线】 市民健康课 内线2262、2264

市政 住宿业经营者补助金

内容 针对受疫情影响的市内住宿设施，发予补助金以帮助商家继续经营。
●每个房间一万日元(每个经营者最低补助额)
领取对象 招揽游客的市内住宿设施
【咨询热线】 观光体育振兴课 内线3290

市政 发予低收入育儿家庭的生活支援特别补助金

在新冠疫情长期影响中，为了支援直面物价高涨的低收入育儿家庭，发予特别补助金。
发予金额 对象儿童每位5万日元
申请期限 2023年2月28日(周二)
《领取对象》
·单亲家庭(正在受理)
·因领取公家年金等原因、未领取2022年4月的儿童抚养补助者
·受疫情影响家计骤变，收入降低至与领取儿童抚养补助者相同
非单亲家庭 从8月1日开始申请
·仅限养育有2004年4月2日~2007年4月1日期间出生的儿童(高中生等)，并且是2022年度免征住民税者
·领取2022年4月儿童补助，并且是2022年度免征住民税者
·除上述两者外，受新冠疫情影响家计骤变，并且被认定为2022年度免征住民税者情况相同者
【咨询热线】 儿童家庭课 低收入育儿家庭特别补助金负责人
单亲家庭窗口 内线3196-3197
非单亲家庭窗口 内线3192-3194

残疾 关于提交特别残疾者补贴·残疾儿福利补贴·福利补贴的现况登记

为了确认领取补贴者的条件，必须提交现况登记。
※由于所得限制，补贴被停止发放的市民也需要提交
※如果没有提交现况登记，补贴将被停止，经过两年后将因时效而失去领取资格。
※将在8月上旬寄出。

请以邮寄方式提交申请

请用同封的回信用信封寄回

期间 8月12日(周五)~9月12日(周一) ※严守时间
地点 残疾福祉课
※为了防止疫情扩大，请配合使用邮寄方式办理申请。
【咨询热线】 残疾福祉课 内线3154

保育 2023年度发育支援保育的利用申请

保育期间 2023年4月1日~2024年3月31日
申请期间 8月1日(周一)~9月9日(周五)
申请窗口 保育·幼稚园课
对象 住在冲绳市内、满足以下所有条件的儿童
①有身心发育迟缓或是偏向等 ②家长因工作或是生病无法照看 ③可以集体保育但需要支援
录取方法 申请后，实行咨询、发育检查等，由冲绳市发育支援保育协议会协议、审查后决定。
※因这是发达支援保育的申请，日后，需要另外提交保育园入园申请。
※根据设施及职员的配置情况，可能会有保留录取的情况。
现在就读认可保育园，希望申请发育支援保育的儿童，请与保育园咨询或申请。
已在使用发育支援保育服务的儿童，不需要重新申请。
【咨询热线】 保育·幼稚园课 内线3173-3174
儿童咨询·健康课 098-989-1307

福利 免费出借携带式路由器

为了支援在家使用电脑上网课以及自习，而家中没有安装网线的家庭，免费出借携带式路由器。
※通讯费用自行承担

出借条件

是冲绳市立中小学在校生的家长、家中未安装网线，并且满足下列其中一项条件
①根据生活保护法规定需要保护者
②持有冲绳市就学援助领取资格者
【咨询热线】 冲绳市立教育研究所 098-989-6566

8月份是市县民税2期、国民健康保险费2期、看护保险费3期、后期高龄者医疗保险费2期的缴纳期。缴纳期限及转账日期为8月31日！请在前一天确认账户余额。

关于2022年度 免征住民税的家庭临时特别补助金

免征住民税的家庭【住民税均等割非課税世帯】以及受新冠疫情影响，家计骤变的家庭，发予「每个家庭10万日元」的补助金。

※2021年度已领取该补助金的家庭除外。如果该年度的领取对象未办理领取手续，可在2022年9月30日前办理申请。如果申请资料等遗失，可申请重新发行。

▶领取对象以及手续流程 详细请确认同封的填写例等资料。

◇户口全体成员在2022年度都是免征住民税的家庭。

当收到市政府邮寄的【住民税非課税世帯などに対する臨時特別給付金支給要件確認書】时,请在确认内容以后,用同封的回信用信封寄回。

申请期限: 2022年10月20日(周四)(当天邮戳有效)

※如果家庭中有成员从其他城市迁入冲绳市或者未申报市县民税,市政府无法确认到纳税状况者,市政府会邮寄一份申请书,请填写后提交。

◇2022年1月以后收入减少、家庭成员的整年收入的预见额相当于住民税免征对象的家庭(家计骤变的家庭)

需要「申请书」「收入(所得)预见额的自述书」等申请资料

可在冲绳市政府5楼 免征住民税的家庭临时特别补助金窗口(非課税世帯給付金担当窓口)领取「申请书」表格,或在冲绳市政府官网下载。

申请期限 2022年9月30日(周五)(当天邮戳有效)

※未填写完整信息或所需资料不齐全则无法受理。市政府可能会通过电话联系您进行确认,敬请留意。

▶补助金的汇款时间 市政府受理确认书或申请书当天起算,大约30天以内。

【咨询热线】冲绳市免征住民税的家庭临时特别补助金窗口 098-923-0206 受理时间/8:30~17:15

防灾

全国瞬间警报系统(J-Alert)

实行全国同时广播紧急信息测试

全国瞬间警报系统(J-Alert)是指,地震、海啸、恐怖袭击等紧急通知,由中央政府透过人工卫星即时传播的系统。

测试日期: 8月10日(周三)上午11:00左右

地点: 市区全域(使用市内设置的防灾行政无线系统)

播放内容…铃声+「これは、テストです。(这是测试。反复三次)」+「こちらは、ぼうさい おきなわ しやくしよです。(这里是冲绳市政府的防灾)」+铃声

【咨询热线】防灾课 内线2349-2047



图书馆例行通知

☎098-929-4919

定期的儿童书朗读会

每周六 下午3:00

8月13日(周六)、8月20日(周六)、8月27日(周六)

8月11日(周四)为山之日,冲绳市政府休息一天,敬请注意。

歡迎訂閱中文報 請向冲绳市文化藝能課進行登記。中文報將免費郵寄或以電子郵件發送至府上。

冲绳市政府中文網頁二維碼

冲绳市政府 經濟文化部 文化藝能課

〒904-8501冲绳県冲绳市仲宗根町26番1号

電話: 098-929-0261

傳真: 098-923-3485

電子郵件: kokusaich@city.okinawa.lg.jp

市府首頁 <http://www.city.okinawa.okinawa.jp>

掃描二維碼,可瀏覽更清晰的市政通知、中文報、生活指引手冊等。

